

## საქართველოს სტანდარტი

---

თერმოპლასტიკური უძრავი რეზერვუარები საყოფაცხოვრებო დანიშნულების სათბობის, ნავთისა და დიზელის საწვავების მიწის ზედაპირზე შესანახად. ექსტრუდირებული პოლიეთილენი, ჩამოსხმული პოლიეთილენი და პოლიამიდი 6 ანიონური პოლიმერიზაციით რეზერვუარებისთვის- მოთხოვნები და გამოცდის მეთოდები

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

სსტ ენ 13341:2005+A1:2011/2015

## საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2015 წლის 30 ოქტომბრის № 71 და 2015 წლის 09 ივლისის № 46 განკარგულებებით

2 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 13341:2005+A1:2011 „თერმოპლასტიკური უმრავი რეზერვუარები საყოფაცხოვრებო დანიშნულების სათბობის, ნავთისა და დიზელის საწვავების მიწის ზედაპირზე შესანახად. ექსტრუდირებული პოლიეთილენი, ჩამოსხმული პოლიეთილენი და პოლიამიდი 6 ანიონური პოლიმერიზაციით რეზერვუარებისთვის- მოთხოვნები და გამოცდის მეთოდები“

### 3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2015 წლის 30 ოქტომბერი №268-1.3-8117

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

English Version

Static thermoplastic tanks for above ground storage of domestic heating oils, kerosene and diesel fuels - Blow moulded and rotationally moulded polyethylene tanks and rotationally moulded tanks made of anionically polymerized polyamide 6 - Requirements and test methods

Réservoirs statiques en thermoplastiques destinés au stockage non enterré de fioul domestique de chauffage, de pétrole lampant et de gazole - Réservoirs en polyéthylène moulés par soufflage et par rotation et réservoirs moulés par rotation fabriqués en polyamide 6 polymérisé de manière anionique - Exigences et méthodes d'essai

Ortsfeste Tanks aus Thermoplasten für oberirdische Lagerung von Haushalts-Heizölen, Kerosin und Dieselmotoren - Tanks, die aus blasgeformtem und rotationsgeformtem Polyethylen sowie aus rotationsgeformtem anionisch polymerisiertem Polyamid 6 hergestellt wurden - Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 3 February 2005 and includes Amendment 1 approved by CEN on 27 November 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

# Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction .....	4
1 Scope .....	5
2 Normative references .....	5
3 Terms and definitions .....	6
4 Requirements .....	6
5 Evaluation of conformity.....	9
6 Requirements for tanks.....	14
7 Durability .....	17
8 <b>A1</b> Marking, transport, handling and installation of tanks <b>A1</b> .....	17
Annex A (normative) Test methods for determination of material characteristics .....	19
Annex B (normative) Test methods for determination of tank characteristics .....	23
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU Directives. ....	27
Bibliography .....	38

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძინეთ სტანდარტი.

## Foreword

This document (EN 13341:2005+A1:2011) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 266 "Thermoplastic static tanks", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2010-11-27.

This document supersedes EN 13341:2005.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **A1** and **A1**.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with Construction Product Directive (89/106/EEC), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## Introduction

**A1** *deleted text* **A1**

This document does not include tanks for the transport and distribution of fuels or gasses, or tanks for the storage of gas or for cooling systems.

**A1** Flammable fuels with a flash point  $> 55$  °C as determined by EN ISO 2719 (i.e. domestic heating oil and diesel fuel) are suitable to be stored in the tanks described in this document without further requirements.

Flammable fuels with a flash point  $\leq 55$  °C as determined by EN ISO 2719 (i.e. kerosene) are also suitable to be stored in the tanks described in this document if the requirements concerning electrostatic behaviour according to CLC/TR 50404 are fulfilled. **A1**

The attention of the user should be drawn to national safety and environmental regulations or other regulations that apply when installing thermoplastic tanks, and the suitability of fuels to be stored therein.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.